



# 2022

# **RELATÓRIO**

# **DE ACTIVIDADE**

Viseu, Março de 2023.



## INTRODUÇÃO

Apresentamos o relatório da actividade do **CINE CLUBE DE VISEU** em 2022, com a descrição de acções concretizadas e balanço da participação registada (público em geral e escolas).

Em 2022 a programação viu novamente abertas as portas à normalidade na sua relação com o público, findo o período crítico de saúde pública. Foi possível voltar à sala de cinema todas as **QUINTAS-FEIRAS**, às **SALAS DE AULA** da região todas as semanas, voltar ao cinema na **PRAÇA D. DUARTE** em Julho. Mantendo o espírito inconformado e aberto.

O regresso das condições de trabalho habituais na área da cultura é acompanhado pelo resultado de participantes apresentado no relatório, que supera as **DEZ MIL PESSOAS**. De realçar que se trata do terceiro melhor ano em décadas recentes, evidenciando a importância da actividade do **CINE CLUBE DE VISEU** para a comunidade.

O que este relatório também procura evidenciar são as mudanças e conquistas qualitativas para o **CINE CLUBE**. É algo que merece atenção permanente, para evitar uma intervenção copy paste do passado, que estaria condenada a esmorecer, e que neste ano 2022 teve manifestações importantes:

- A organização do curso **VANGUARDAS E ESTÉTICAS NO CINEMA** que levou a cabo uma renovação dos temas e das sessões / formadores, passando por incluir convidados de reconhecido mérito como a realizadora **Catarina Mourão** e o historiador de cinema e ex-director do Festival de Cinema de Nova Iorque, **Richard Peña**.
- O Prémio Jovem Cineasta Português, no **CINANIMA 2022**, atribuído pelo júri do festival ao filme **A CEREJEIRA MÁGICA**, que é um mosaico das animações que cada turma realizou no projecto Pequeno Cinema (edição 2021.22), distinguindo, desta forma, o projecto pedagógico do **CINE CLUBE** no mais importante festival nacional dedicado ao cinema de animação.
- Os novos conteúdos e periodicidade do **ARGUMENTO**, consolidando uma edição mais estruturada e apelativa, sempre com trabalhos originais (ensaios, ilustração, entrevistas e crónicas) e com uma convocatória ibérica pensada com os parceiros **TRANSIT**, revista digital de Barcelona.
- A selecção do projecto pedagógico do **CINE CLUBE** pelo **CREATIVE FLIP** – projecto que fomenta conceitos de aprendizagem inovadores e impulsiona a gestão do conhecimento no domínio dos direitos de propriedade intelectual para os sectores cultural e criativo. Entre 176 candidatos de 37 países, o **CINE CLUBE** foi um dos 15 eleitos.

## 2022 EM NÚMEROS

<b>62</b>	<b>Longas-metragens exibidas</b>	<i>Média 2011-21</i> <b>47</b>
<b>45</b>	<b>Média de espectadores em sala</b>	<i>Média 2011-21</i> <b>46</b>
<b>10.075</b>	<b>Público participante</b>	<i>Média 2011-21</i> <b>8479</b>
<b>33</b>	<b>Novos associados</b>	<i>Média 2009-21</i> <b>28</b>
<b>57</b>	<b>Países representados na programação</b>	
<b>137.520</b>	<b>Total Receitas</b>	

## Índice

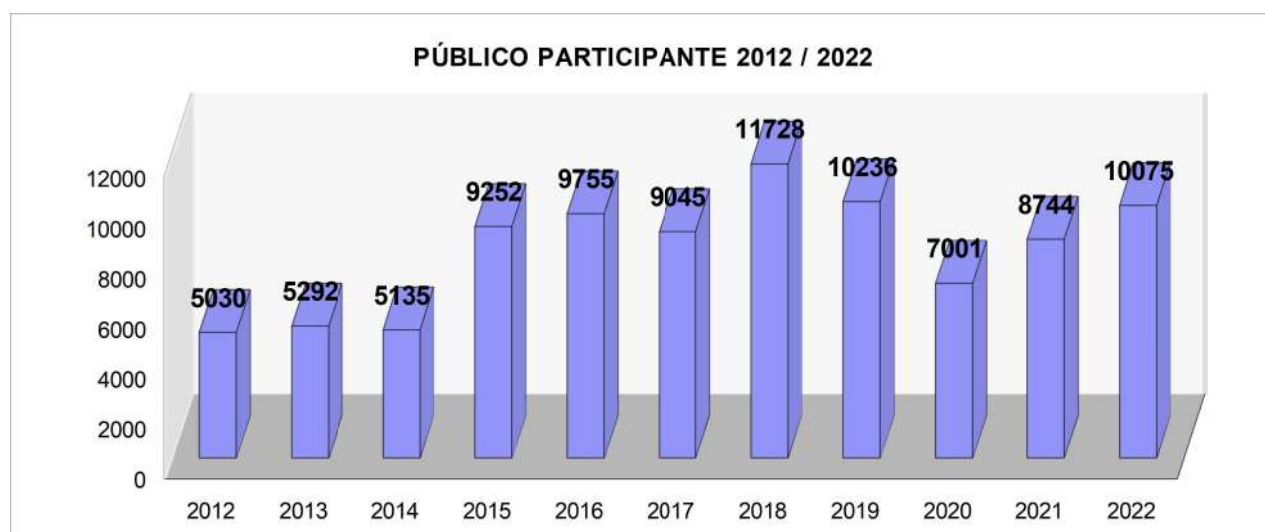
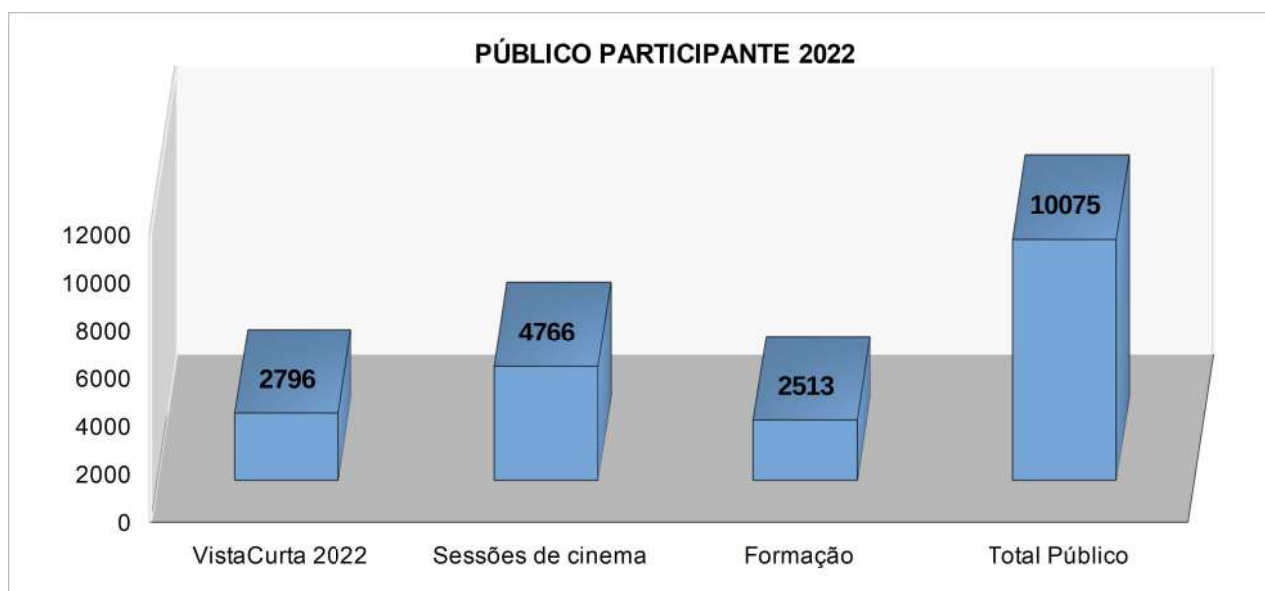
I. PRINCIPAIS INDICADORES DA ACTIVIDADE EM 2022.....	6
II. CICLOS DE CINEMA.....	8
III. ORIGEM DOS FILMES, BALANÇO DE PÚBLICO, EVOLUÇÃO COMPARADA (2011/2022).....	18
IV. PROJECTO CINEMA PARA AS ESCOLAS.....	19
V. ARGUMENTO.....	33
VI. REDE CULTURAL VISEU DÃO LAFÕES.....	37
VII. ARQUIVO HISTÓRICO.....	39
VIII. COLABORAÇÃO INSTITUCIONAL.....	40
IX. ORGANIZAÇÃO INTERNA.....	42

## I. PRINCIPAIS INDICADORES DA ACTIVIDADE EM 2022

**10075 PARTICIPANTES NA PROGRAMAÇÃO** A participação de público confirma a recuperação iniciada em 2021, depois de travar a fundo em 2020 (para sete milhares de pessoas, no ano zero da pandemia, em que a actividade cultural sofreu o período mais prolongado de interdição da história contemporânea).

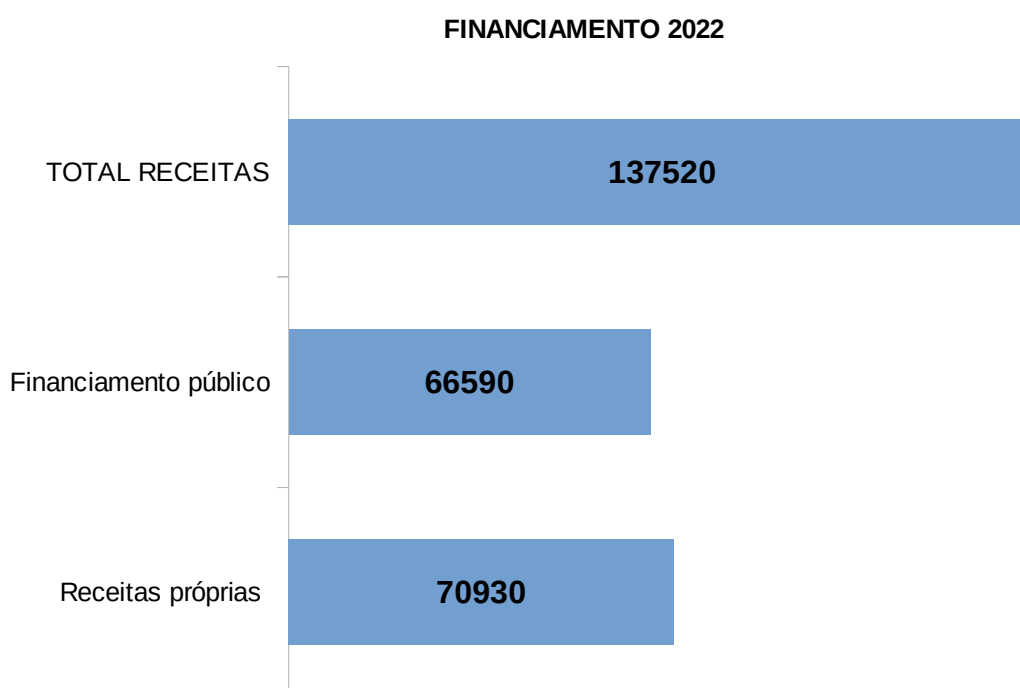
A participação acima de dez mil pessoas constitui motivo de felicidade para o **CINE CLUBE DE VISEU**. Deixa transparecer a relevância das respostas face ao panorama cultural e audiovisual actual, em diversos domínios: pedagógico, editorial, sócio-cultural. A actuação ágil do Cine Clube, ajustando as suas sessões, oficinas para escolas, publicações e parcerias, procurando manter a participação e interesse pela parte do público, é, de novo, um elemento preponderante.

O desenvolvimento deste programa, para além do trabalho voluntário de directores e amigos do **CCV**, foi assegurado por uma estrutura semi-profissional.



**FINANCIAMENTO** Verificou-se uma diferença positiva entre níveis de receita e despesa do **CCV**, em 2022, com maior peso de receitas geradas pela actividade (70 mil euros) por comparação ao total de financiamentos de organismos públicos (66 mil euros).

Nos financiamentos públicos, destaca-se o acordo de financiamento plurianual com o INSTITUTO DO CINEMA E AUDIOVISUAL, tendo em vista a realização do projecto **CINEMA PARA AS ESCOLAS**. E o financiamento municipal, no valor de 40 mil euros, concedido ao abrigo do concurso público de apoios à cultura, organizado pela CÂMARA MUNICIPAL DE VISEU.



## II. CICLOS DE CINEMA

### Da Arte (Janeiro-Fevereiro)

13 Jan	<i>O Homem Que Vendeu a Sua Pele</i>	Tunísia, 2020	Kaouther Hania
20 Jan	<i>Nada Pode Ficar</i>	Portugal, 2021	Maria João Guardão
27 Jan	<i>O Pecado</i>	Rússia, 2019	Andrei Konchalovsky
03 Fev	<i>Annette</i>	EUA, 2021	Leos Carax
10 Fev	<i>Compartimento N.º6</i>	Finlândia, 2021	Juho Kuosmanen
17 Fev	<i>Amazing Grace</i>	EUA, 2018	Alan Elliot e Sydney Pollack
24 Fev	<i>O Conto dos Crisântemos Tardios</i>	Japão, 1939	Kenji Mizoguchi

**cine clube**  
viseu

Entrada livre até aos **18**

*For an artist, to be normal is a disaster.*  
— JONAS MEKAS

CICLO DE CINEMA  
jan  
↓  
fev  
2022

**da arte**

JANEIRO	FEVEREIRO
<b>13</b> <b>O HOMEM QUE VENDEU A SUA PELE</b> de Kaouther Hania SUÉCIA/BÉLGICA/TUNÍSIA, 2020 • 104'	<b>03</b> <b>ANNETTE</b> de Leos Carax EUA/ALEMANHA/BÉLGICA, 2021 • 139'
<b>20</b> <b>NADA PODE FICAR</b> de Maria João Guardão PORTUGAL, 2021 • 104'	<b>10</b> <b>COMPARTIMENTO N.º6</b> de Juho Kuosmanen RÚSSIA/FINLÂNDIA, 2021 • 107'
<b>27</b> <b>O PECADO</b> de Andrei Konchalovsky RÚSSIA/ITALIA, 2019 • 134'	<b>17</b> <b>AMAZING GRACE</b> de Alan Elliott e Sydney Pollack EUA, 2018 • 89'
<b>Sessões à quinta-feira no IPDJ às 21h00.</b>	<b>24</b> <b>O CONTO DOS CRISÂNTEMOS TARDIOS</b> de Kenji Mizoguchi JAPÃO, 1939 • 143'

PRÓXIMA  
teatrovirriato

IPDJ  
AMPAH INSTITUIÇÃO  
VISEU



## Março

03 Mar	<i>Mães Paralelas</i>	Espanha, 2021	Pedro Almodóvar
10 Mar	<i>Oldboy: Velho Amigo</i>	Coreia do Sul, 2003	Park Chan-wook
17 Mar	<i>Petite Maman: Mamã Pequeninha</i>	França, 2021	Céline Sciamma
24 Mar	<i>Terra Estrangeira</i>	Brasil, 1996	Walter Salles e Daniela Thomas
31 Mar	<i>As Coisas que Dizemos, as Coisas que Fazemos</i>	França, 2020	Emmanuel Mouret

## Festa do Cinema Italiano (Abril)

05 Abr	<i>Futura, ou o que está por vir</i>	Itália, 2021	Pietro Marcello, Francesco Munzi e Alice Rohrwacher
06 Abr	<i>Das Profundezas</i>	Itália, 2021	Michelangelo Frammartino
07 Abr	<i>Accattone</i>	Itália, 1961	Pier Paolo Pasolini
08 Abr	<i>Os Predadores</i>	Itália, 2020	Pietro Castellitto



**Sessões Especial “Fazer a Diferença, Não Fazendo Diferença”  
Parceria Politécnico de Viseu e SurdiSol (Março-Abril)**

14 Abr *O País dos Surdos* França, 1992 Nicolas Philibert

**Sessão Especial Centenário de José Saramago | Parceria Partido Comunista Português**

30 Abr *O Homem Duplicado* Canadá, 2013 Denis Villeneuve

**De Hamaguchi a Reygadas - Filmes em Duetto (Abril-Maio)**

21 Abr *Roda da Fortuna e da Fantasia* Japão, 2020 Ryūsuke Hamaguchi  
 28 Abr *Drive My Car* Japão, 2021 Ryūsuke Hamaguchi  
 05 Mai *Um Herói* Irão, 2021 Asghar Farhadi  
 12 Mai *Miss Marx* Bélgica, 2020 Susanna Nicchiarelli  
 19 Mai *Memória* Colômbia, 2021 Apichatpong Weerasethakul  
 26 Mai *O Nosso Tempo* México, 2018 Carlos Reygadas

The poster is split into two panels. The left panel shows a man in a dark suit standing next to a red car, with a woman in a blue jacket and cap standing behind it. The right panel shows a woman in a dark shirt holding a walkie-talkie against a sunset background. Text on the poster includes 'cine clube viseu', 'Sessões à quinta-feira pelas 21h00 no IPDJ.', 'de HAMAGUCHI a REYGADAS', 'Filmes em Duetto', and 'CICLO DE CINEMA abr + mai 2022'. The website 'cineclubviseu.pt' is written vertically on the right.

**Segue por Carta (Junho)**

02 Jun *Correspondências* Portugal, 2016 Rita Azevedo Gomes  
 09 Jun *As Noites Brancas do Carteiro* Rússia, 2014 Andrei Konchalovsky  
 16 Jun *Noite Incerta* Índia, 2021 Payal Kapadia  
 23 Jun *A Loja da Esquina* EUA, 1940 Ernst Lubitsch  
 30 Jun *Flee - A Fuga* Dinamarca, 2021 Jonas Poher Rasmussen

**Cinema ao Ar Livre (Junho-Agosto)**

17 Jun *Resistência* EUA, 2020 Jonathan Jakubowicz  
 01 Jul *A Vida Extraordinária de Louis Wain* EUA, 2021 Will Sharpe  
 02 Jul *À Procura de Anne Frank* Bélgica, 2021 Ari Folman  
 03 Jul *Os Mauzões* EUA, 2022 Pierre Perifel  
 04 Jul *Os Mauzões* EUA, 2022 Pierre Perifel  
 24 Ago *Resistência* EUA, 2020 Jonathan Jakubowicz  
 25 Ago *Mundo Jurássico: Domínio* EUA, 2022 Colin Trevorrow

Cinema na Cidade (Julho)

25 Jul	À Procura de Anne Frank	Bélgica, 2021	Ari Folman
26 Jul	Gagarine	França, 2020	Fanny Liatard e Jérémy Trouilh
27 Jul	Gato Preto, Gato Branco	Jugoslávia, 1998	Emir Kusturica
28 Jul	Vieirarpad	Portugal, 2021	João Mário Grilo
29 Jul	Dr. Strangelove	Reino Unido, 1964	Stanley Kubrick
30 Jul	Zoo: Um Z e Dois Zeros	Reino Unido, 1985	Peter Greenaway
31 Jul	Os Mauzões	EUA, 2022	Pierre Perifel



**cine clube**  
viseu

25 → 31 JULHO 2022

# cinema

APÓIO:  MUNICÍPIO DE VISEU

FINANCIAMENTO:  EIXO CULTURA VISEU

ao ar livre!

SESSÕES ÀS 21H30

**NA CIDADE**

ENTRADA LIVRE



※ PRAÇA D. DUARTE



**25**  
Segunda

**À PROCURA DE ANNE FRANK**  
de Ari Folman **M/6**



**26**  
Terça

**GAGARINE**  
de Fanny Liatard e Jérémy Trouilh **M/12**  
+ curta "A Menina Parada" de Joana Toste



**27**  
Quarta

**GATO PRETO, GATO BRANCO**  
de Emir Kusturica **M/12** +

※ MUSEU NACIONAL GRÃO VASCO



**28**  
Quinta

**VIEIRARPAD**  
de João Mário Grilo **M/12**



**29**  
Sexta

**DR. STRANGELOVE**  
de Stanley Kubrick **M/12**  
+ curta "Guisado de Galinha" de Joana Toste



**30**  
Sábado

**ZOO: UM Z E DOIS ZEROS**  
de Peter Greenaway **M/16**

**31**  
Domingo

Sessão em **TORREDEITA (Arvoredo)** com **OS MAUZÕES!**

[cineclubeviseu.pt/CNC](http://cineclubeviseu.pt/CNC)

Sessão Especial *Karma É...* | Parceria Carmo'81 (Setembro)

10 Set *Alto e Bom Som* Marrocos, 2021 Nabil Ayouch

Retoma (Setembro-Outubro)

15 Set *Vortex* França, 2021 Gaspar Noé  
 22 Set *Um Inquérito na Sala de Aula* Butão, 2019 Pawo Choyning Dorji  
 29 Set *Um Outro Mundo* França, 2021 Stéphane Brizé  
 06 Out *A Lei de Teerão* Irão, 2019 Saeed Roustayi

Outubro - Novembro

20 Out *Triângulo da Tristeza* Suécia, 2022 Ruben Östlund  
 27 Out *O Casamento de Maria Braun* Alemanha, 1979 R.W. Fassbinder  
 03 Nov *Estrada Fora* Irão, 2021 Panah Panahi  
 10 Nov *Os Lobos* Portugal, 1923 Rino Lupo  
 17 Nov *Um Corpo que Dança* Portugal, 2022 Marco Martins

Novembro - Dezembro

24 Nov *Mulher de um Espião* Japão, 2020 Kiyoshi Kurosawa  
 30 Nov *Alma Viva* Portugal, 2022 Cristèle Alves Meira  
 07 Dez *Azor: Nem Uma Palavra* Argentina, 2021 Andreas Fontana  
 14 Dez *Paris 13* França, 2021 Jacques Audiard

**cine clube**  
viseu

sessões de cinema  
out  
nov  
2022

**OUTUBRO**

20 **TRIÂNGULO DA TRISTEZA**  
de Ruben Östlund  
SUÉCIA/FRANÇA/REINO UNIDO, 2022 • 147'

**NOVEMBRO**

27 **O CASAMENTO DE MARIA BRAUN**  
de R.W. Fassbinder  
ALEMANHA OCIDENTAL, 1979 • 114'

03 **ESTRADA FORA**  
de Panah Panahi  
IRÃO, 2021 • 93'

10 **OS LOBOS**  
de Rino Lupo  
PORTUGAL, 1923 • 67'

17 **UM CORPO QUE DANÇA**  
de Marco Martins  
PORTUGAL, 2022 • 127'

Filme musicado ao vivo por **BICHO CARPINTEIRO**

cinemediviseu.pt



## A PROGRAMAÇÃO DE 'CINEMA NA CIDADE' REGRESSOU À PRAÇA D. DUARTE, APÓS 2 VERÕES CONDICIONADOS PELA PANDEMIA

De 25 a 27 de Julho, foram 3 noites de cinema de grande público, com filmes pensados para apelar a toda a família: animações, cinema contemporâneo e, claro, cinema clássico.



## MUSEU NACIONAL GRÃO VASCO (28-30 Julho)

O programa manteve também as tradicionais sessões no Museu Nacional Grão Vasco, com convidados e um programa cinéfilo.



O realizador **João Mário Grilo** e o produtor Fernando Centeio apresentam a sessão de *Vieirarpad* (2021), no dia 28 Julho.

## CINEMA FORA DA CIDADE

2022 viu a introdução de uma nova modalidade nas sessões de **Cinema na Cidade: uma sessão descentralizada**, a ter lugar numa freguesia de Viseu. O programa de 2022 passou pelo **Parque do Arvredo de Torredeita**, numa colaboração com o **CLDS 4G Viseu Positivo / Viseu Comunidade de Afectos**.





## CINEMA NA FEIRA DE SÃO MATEUS

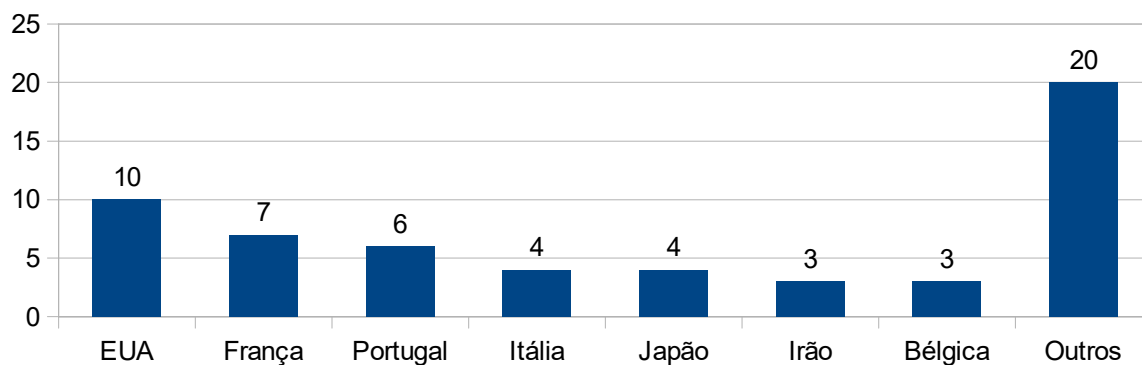
Em parceria com o **Município de Viseu**, repetiram-se as sessões de Cinema ao Ar Livre na **Feira de São Mateus**.

Com *Resistência* (Jonathan Jakubowicz, 2021) e *Mundo Jurássico: Domínio* (Colin Trevorrow, 2022), foram duas sessões de grande público a encher o Palco da Feira.

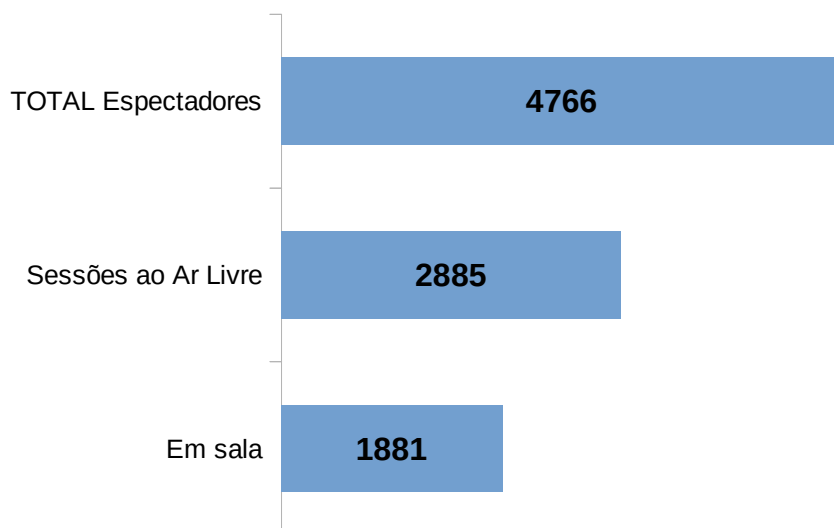


### III. ORIGEM DOS FILMES, BALANÇO DE PÚBLICO, EVOLUÇÃO COMPARADA (2011/2022)

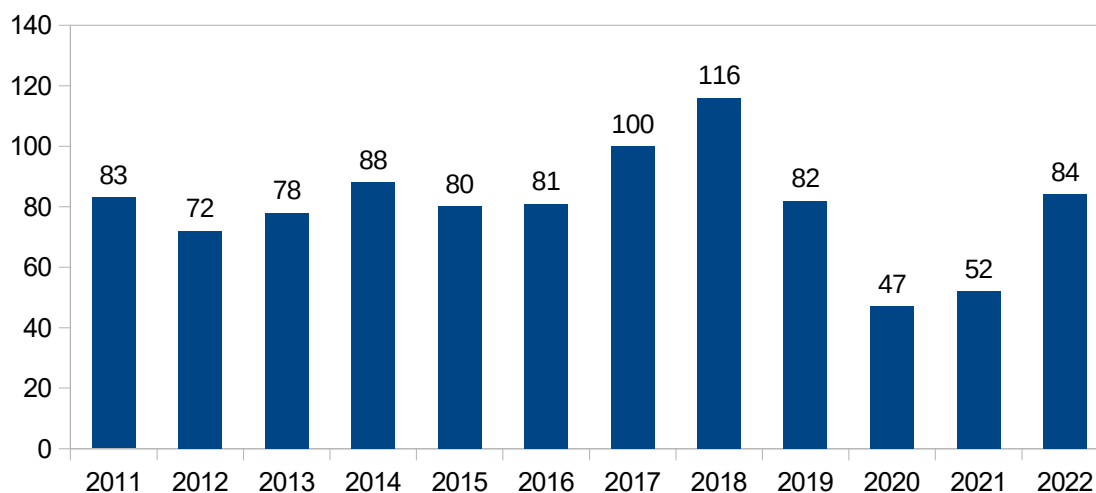
#### PAÍSES DE ORIGEM 2022



#### ESPECTADORES 2022



#### MÉDIA ANUAL ESPECTADORES / SESSÃO 2011/2022



#### **IV. PROJECTO CINEMA PARA AS ESCOLAS**

Cumprindo o propósito de criar as condições necessárias para que o cinema aprofunde o seu potencial de participação e democratização cultural, ano após ano o **CINE CLUBE DE VISEU** trabalha para aumentar o número de participantes neste projecto, bem como o número de agentes locais envolvidos.

Num ano de grande instabilidade no sector da cultura, a participação de dois mil e quinhentos alunos nas actividades do projecto mostra um sinal presente e actuante – quando a comunidade mais necessita.



**22**  
ANOS

projecto  
**cinema para  
as escolas**

**cine clube**  
viseu

## PEQUENO CINEMA

A actividade **PEQUENO CINEMA** nasceu para alargar os objectivos do projecto **CINEMA PARA AS ESCOLAS** ao público do Pré-escolar e 1.º Ciclo do Ensino Básico. Hoje, o **PEQUENO CINEMA** é um programa pronto a ser lançado nas escolas da região que queiram nele participar. Ganhou consistência e fiabilidade em nove anos de reflexão sobre cada avanço.

Entre 14 de Março e 09 de Maio 2022 foram concretizados os dois momentos de trabalho com os 30 grupos inscritos no ano lectivo 2021/2022. Posteriormente, em Novembro de 2022, realizou-se a sessão prevista com os 24 grupos abrangidos no ano lectivo 2022/2023.

No total, 54 grupos foram abrangidos em 2022, pelo projecto, participação claramente acima do número inicialmente previsto. Tal sucedeu em função dos apoios captados pelo **Cine Clube de Viseu** para este projecto, a somar, claro, ao financiamento do ICA – Instituto do Cinema e Audiovisual. Este é um modo de desenvolvimento do projecto que reflecte solidez, associando várias entidades da nossa comunidade em torno de um projecto estrutural.

**Jardins de infância** de Abrunhosa, Pedrosas, Cruz, Rãs, Lamas, Mioma, Sátão, João de Deus, Aquilino Ribeiro, Gumirães, Nesperido.

**1.º ciclo** Aquilino Ribeiro, Viso, Paradinha, Sátão, João de Barros, Rolando Oliveira, Cáritas Diocesana, Tondelinha, Calde, Arnaldo Malho, Couto de Cima

**Total de participantes** 1090



21 ANOS | projecto  
cinema para  
as escolas  
| cine clube  
viseu

# Pequeno Cinema

Ano lectivo  
2021-22



Numa perspectiva de valorização da actividade, as animações resultantes das oficinas foram estruturadas em forma de mosaico, com dezenas de turmas, obtendo resultados muito relevantes para o projecto **CINEMA PARA AS ESCOLAS** e compensadores para toda a dedicação dos participantes.

A actividade foi reconhecida com um prémio no mais importante festival de cinema de animação português: **CINANIMA**. A curta-metragem **A CEREJEIRA MÁGICA** obteve o prémio da categoria JOVEM CINEASTA PORTUGUÊS 2022.



## ESCOLAS ANIMADAS

Através da experimentação e do contacto directo com a animação, e utilizando a “Pixilação” como instrumento lúdico e pedagógico, as oficinas **ESCOLAS ANIMADAS** proporcionam um contacto interactivo com o cinema de animação e o vídeo, trabalhando áreas pedagógicas como a expressão corporal, o trabalho de equipa e a criatividade.

O universo criativo que a compreensão do cinema de animação possibilita, para além do conhecimento das tecnologias envolvidas, revela-se como um dos aspectos mais enriquecedores para os participantes.

## APRENDER EM FILMES

Pelo décimo nono ano consecutivo o **CCV** realizou curtas-metragens de animação em contextos educativos. Numa perspectiva de valorização da actividade, os filmes previstos foram realizados em diferentes contextos, desde a colaboração com um projecto de valorização do livro e da leitura junto dos jovens, à realização de uma animação em mosaico com dezenas de turmas, obtendo resultados muito relevantes para o projecto **CINEMA PARA AS ESCOLAS** e compensadores para toda a dedicação dos participantes.



Alunos, professores e orientadores na ES de Tondela, envolvidos no projecto APRENDER EM FILMES 2021/2022: *Paz de Espírito* (curta-metragem de animação)

## PAZ DE ESPÍRITO

Real. ES TONDELA

**Realizadora GRAÇA GOMES**

23 participantes // 01 mar // 02 jun 2022

**SINOPSE** Simon Williams, um velho e modesto pescador, embarca numa rota de pesca no mar do norte onde é surpreendido por uma implacável tempestade. Desorientado e confuso desperta na proa do seu navio, onde é confrontado por um discípulo da morte. Disputa o seu destino em busca de recompensa.

**GRAÇA GOMES**

orientação da actividade e edição

**JOSÉ PEDRO PINTO e RODRIGO FRANCISCO**

assistência de realização



## 5 REIS DE GENTE

Real. EB AQUILINO RIBEIRO, VISEU

**Realizadora GRAÇA GOMES**, colectivo artístico Ana Bento, Carla Augusto, Graça Gomes, Luís Costa, Margarida Assis, Miguel R. Cardoso, Vanessa Christie.

25 participantes // 25 set 2022 // até jun 2023

Entre 176 candidatos de 37 países, o **CINE CLUBE DE VISEU** foi um dos 15 eleitos à implementação do Creative FLIP – projecto que fomenta conceitos de aprendizagem inovadores e impulsiona a gestão do conhecimento no domínio dos direitos de propriedade intelectual para os sectores cultural e criativo.

Desde Setembro de 2022, uma turma da EB Aquilino Ribeiro integra o projecto, numa aventura que resultará num filme de animação, de curta duração, a partir das obras literárias de Aquilino Ribeiro para crianças. É a oficina **5 Reis de Gente e Alguns Bichos**.

Trabalho de longo curso onde aprendemos:

- A organizar, planificar e a gerir uma actividade criativa em equipa.
- Muitas competências pessoais e interpessoais: autonomia, envolvimento nas tarefas, responsabilização, respeito pelo outro e pelas suas competências e ritmos.
- A confiar nas nossas competências criativas, artísticas e culturais, e nas dos outros.





## SESSÕES DE CINEMA PARA AS ESCOLAS

Estas sessões contemplam o visionamento de filmes em complemento aos currículos escolares (encarando disciplinas como Português, Francês, Inglês, História, EVT), para alunos do 1.º ciclo ao Superior, de todo o distrito. As SESSÕES DE CINEMA PARA AS ESCOLAS foram previstas em função de uma regularidade registada nos últimos anos. Invariavelmente, todos os anos novas tendências na participação das escolas se perfilam, levando nos últimos anos a um aumento das sessões. A maioria das sessões é acompanhada por fichas de exploração pedagógica.

Em 2022, as 21 sessões de cinema realizadas correspondem ao número previsto, sendo esta fasquia um grande estímulo para renovar a programação e manter o entusiasmo de sempre na proposta.



**O Nascimento da Arte**, sessão para escolas (14 de Outubro), com António Jorge Gonçalves e Filipe Raposo, no Teatro Viriato

<b>Sessão nº</b>	<b>Data</b>	<b>Filme</b>	<b>Local / Escolas</b>
1	14.03.2022	<b>Bangla</b> Phaim Bhuiyan	Auditório IPDJ Viseu ES Alves Martins 55 alunos / 2 professores
2	15.03.2022	<b>Bangla</b> Phaim Bhuiyan	Auditório IPDJ Viseu ES Emidio Navarro 72 alunos / 3 professores
3	16.03.2022	<b>Bangla</b> Phaim Bhuiyan	Auditório IPDJ Viseu ES Emidio Navarro 125 alunos / 3 professores
4	16.03.2022	<b>Bangla</b> Phaim Bhuiyan	Auditório IPDJ Viseu ES Emidio Navarro 84 alunos / 3 professores
5	16.03.2022	<b>Bangla</b> Phaim Bhuiyan	Auditório IPDJ Viseu ES Emidio Navarro 75 alunos / 3 professores
6	17.03.2022	<b>Bangla</b> Phaim Bhuiyan	Auditório IPDJ Viseu ES Emidio Navarro 49 alunos / 2 professores
7	17.03.2022	<b>Bangla</b> Phaim Bhuiyan	Auditório IPDJ Viseu ES Emidio Navarro 63 alunos / 3 professores
8	18.03.2022	<b>Bangla</b> Phaim Bhuiyan	Auditório IPDJ Viseu ES Emidio Navarro 125 alunos / 3 professores
9	20.04.2022	<b>O homem que vendeu a sua pele</b> Kauther Ben Hania	Auditório IPDJ Viseu ES Alves Martins 24 alunos / 1 professores
10	28.06.2022	<b>Ernest e Celestine</b> Vários realizadores	Auditório IPDJ Viseu Escola João de Deus 65 alunos / 3 professores
11	28.06.2022	<b>Ernest e Celestine</b> Vários realizadores	Cine Teatro Sátão J.I. Abrunhosa J.I. Mioma J. I. Sátão 180 alunos / 4 professores

12	28.06.2022	<b>Ernest e Celestine</b> Vários realizadores	Auditório IPDJ Viseu EB Aquilino Ribeiro 120 alunos / 4 professores
13	29.06.2022	<b>Ernest e Celestine</b> Vários realizadores	Auditório IPDJ Viseu J.I. Aquilino Ribeiro 65 alunos / 3 professores
14	29.06.2022	<b>Ernest e Celestine</b> Vários realizadores	Auditório IPDJ Viseu J.I. Gumirães 50 alunos / 2 professores
15	01.07.2022	<b>Ernest e Celestine</b> Vários realizadores	Auditório IPDJ Viseu Escola João de Deus EB Paradinha 108 alunos / 4 professores
16	11.10.2022	<b>Ceci n'est pas une pipe</b> Vários realizadores	Teatro Viriato Várias escolas 131 alunos / 5 professores
17	12.10.2021	<b>Curtas-metragens</b> Joana Toste	Auditório IPDJ Viseu ES Sátão ES Viriato 75 alunos / 5 professores
18	13.10.2022	<b>Flores</b> Jorge Jácome	Teatro Viriato Várias escolas 159 alunos / 5 professores
19	14.10.2022	<b>O Nascimento da Arte</b> Vários realizadores	Teatro Viriato Várias escolas 153 alunos / 5 professores
20	17.11.2022	<b>Um Corpo que Dança</b> Marco Martins	Auditório IPDJ Viseu ES Emidio Navarro Lugar Presente Escola Dança 88 alunos / 4 professores
21	05.12.2022	<b>Bangla</b> Phaim Bhuiyan	Auditório IPDJ Viseu ES Viriato 28 alunos / 2 professores

## VANGUARDAS E ESTÉTICAS NO CINEMA

O **CINE CLUBE** e a Escola Superior de Educação de Viseu organizam este programa de sessões temáticas dedicadas à história e estética do cinema, orientadas por vários convidados e complementadas com o visionamento de excertos de filmes.

A importância do curso VANGUARDAS E ESTÉTICAS NO CINEMA para o estudo e divulgação da história do cinema, considerando as suas épocas, autores e filmes de referência, tem sido comprovada pela participação de público. Formação acreditada pelo CCPFC, teve início com uma primeira sessão em Dezembro de 2021, e com sequência de Janeiro a Abril.



**CURSO**  
2021/22

DE DEZEMBRO A MARÇO  
8 SESSÕES 25 HORAS

**50%  
DESCONTO**

SÓCIOS GCV, ESTUDANTES  
E PROFESSORES ESEV

# VANGUARDAS & ESTÉTICAS NO CINEMA

**CINE CLUBE DE VISEU &  
ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE VISEU**

1 CRÉDITO — ACREDITAÇÃO PELO CONSELHO  
CIENTÍFICO-PEDAGÓGICO DA FORMAÇÃO CONTÍNUA

2.<sup>a</sup> SESSÃO 15.01.2022

### **GÉNEROS CINEMATOGRAFICOS**

formador **Luís Nogueira**

Professor associado do Departamento de Artes da Universidade da Beira Interior, do qual foi presidente entre 2019 e 2021. Foi também director da licenciatura em Cinema (2008/2015). Lecciona unidades curriculares como Géneros Cinematográficos, Laboratório de Guionismo, Montagem, História do Cinema, Animação e Cinema e Outras Artes.

3.<sup>a</sup> SESSÃO 22.01.2022

### **AGNÈS VARDA E A NOUVELLE VAGUE**

formador **Nuno Tudela**

Professor Adjunto no Departamento de Artes da Imagem da Escola Superior de Media Artes e Design do P.PORTO, lecciona nos cursos de Licenciatura de Tecnologia da Comunicação Audiovisual, Licenciatura em Multimédia e no Mestrado de Comunicação Audiovisual, sendo responsável por Unidades Curriculares como Edição, Argumento ou Direcção de Actores.

4.<sup>a</sup> SESSÃO 05.02.2022

### **ÍNDIA, UM CASO: SATYAJIT RAY**

formadora **Margarida Assis**

Licenciada em Artes e Humanidades pela Universidade de Lisboa, com *major* em Estudos Clássicos, e *minors* em Estudos Literários e Estudos Brasileiros, este último pela Universidade de São Paulo. Tem mestrado em Culturas e Línguas da Antiguidade pela Universidade de Barcelona, com uma tese dedicada ao grande tratado sânscrito sobre arte dramática, o *Nāṭyaśāstra*.

5.<sup>a</sup> SESSÃO 19.02.2022

### **NOUVELLE VAGUE JAPONESA**

formador **César Gomes**

Professor, licenciado em Línguas e Literaturas Modernas pela Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, onde também fez o Mestrado em Literatura Comparada - tese: *Strangers on a Train: do romance de Patricia Highsmith ao filme de Alfred Hitchcock* (1995). É membro dirigente do CCV desde o final do século passado, sendo, entre outros, responsável pela planificação programática. Por vezes, escreve sobre cinema no Argumento e quando é convidado (como no caso de *Imitações da Vida, Cinema Clássico Americano* (Bértolo, Guerreiro, Rowland, org, 2021).

6.ª SESSÃO 05.03.2022

## NOVO CINEMA AMERICANO

formador **Richard Peña**

Foi director do NYFF / Festival de Cinema de Nova Iorque e responsável pela programação do Film Society of Lincoln Center durante mais de duas décadas – onde organizou retrospectivas de Michelangelo Antonioni, Sacha Guitry, Abbas Kiarostami, Robert Aldrich, Kira Muratova, Yasujiro Ozu, Youssef Chahine, bem como extensos ciclos de cinema africano, chinês, cubano, turco e árabe. Além de ser conferencista habitual em cinematecas e festivais de cinema de todo o mundo, é professor de Teoria do Cinema e Cinema Internacional na Universidade de Columbia.

**CURSO**  
2021/22

**VANGUARDAS  
& ESTÉTICAS  
NO CINEMA**

CINE CLUBE DE VISEU &  
ESCOLA SUPERIOR DE EDUCAÇÃO DE VISEU

**05**  
MARÇO

SÁBADO  
14:00

Auditório  
IPDJ Viseu

**CINEMA  
AMERICANO  
1960-1970**

Apoio

ICA  
INSTITUTO DO CINEMA  
E DO AUDIOVISUAL

FLAD  
FUNDAÇÃO LUSO-AMERICANA  
PARA O DESENVOLVIMENTO

ipdj  
INSTITUTO PORTUGUÊS DO ESPORTO  
E AVANÇO, I.P.

**RICHARD PEÑA**  
Director de programação do Film Society of Lincoln Center  
e do Festival de Cinema de Nova Iorque entre 1988 e 2012

7.ª SESSÃO 19.03.2022

## MULHERES REALIZADORAS NO CINEMA PORTUGUÊS 2000-2020

formador **Nuno Sena**

Trabalha como programador de cinema desde 1995. Foi professor de História e Estética do Cinema, Teoria do Cinema, Análise de Filmes e História do Documentário no Instituto Politécnico de Tomar. É assessor da direcção da Cinemateca Portuguesa com responsabilidade na coordenação da actividade editorial, na gestão das parcerias de programação e na formação de públicos.

8.ª SESSÃO 02.04.2022

## DOCUMENTÁRIO CONTEMPORÂNEO

formadora **Catarina Mourão**

Cineasta e fundadora da AprorDOC. Em 2000 cria, com Catarina A. Costa, a Laranja Azul, produtora independente. É neste contexto que realiza os seus filmes que têm sido sempre premiados e exibidos em festivais internacionais. As suas áreas principais de investigação são documentário; cinema experimental; arquivo; autobiografia. Colabora com a FBAUL no departamento de Arte e Multimedia, com a FCSH no departamento de ciências da comunicação e com a ESAD.CR na licenciatura de Som e Imagem.



**DOCUMENTÁRIO CONTEMPORÂNEO**

AULA DE CINEMA POR **CATARINA MOURÃO**

**02 ABRIL** Realizadora (*A Dama de Chandor*, *Pelas Sombras*, *A Toca do Lobo*). Em 2000 criou, com Catarina A. Costa, a produtora de cinema Laranja Azul.

**SESSÃO FINAL**  
Curso Vanguardas e Estéticas no Cinema



A Toca do Lobo (2019)      O MAR ENROLA NA AREIA (2010)

**PROJECTO CINEMA PARA AS ESCOLAS  
> BALANÇO DE PARTICIPANTES**

**Projecto**

Pequeno Cinema	1090
Escolas animadas	83
Aprender em filmes	23
Sessões de cinema	1289
Formação	28
<b>total participantes</b>	<b>2513</b>



## V. ARGUMENTO

Publicação pensada, originalmente, para a divulgação de actividades do Cine Clube e debate do fenómeno fílmico, tornou-se um **veículo indispensável de reflexão da sétima arte**.

Em 2012, surgiu com algumas novidades editoriais e visualmente renovado. Pretende-se um formato capaz de pensar o cinema, em primeiro lugar, mas também as artes em geral, com poucos meios mas muito empenho para reflectir e agitar.

The advertisement features a blue background with a white square icon in the top left corner. The main headline reads "Assinaturas disponíveis" in a large, white, serif font. In the top right corner, the logo "cine clube viseu" is displayed. Three covers of the magazine "ARGUMENTO" are shown overlapping each other. The leftmost cover is white and features a black and white portrait of a woman, with the title "O Estranho Caso do Fã" and the subtitle "O protagonista falsificado". The middle cover is yellow and features a black and white image of a film set, with the title "Cinema Pós-Ver & Bolh" and the subtitle "Fazer filmes e ver filmes". The rightmost cover is orange and features a black and white portrait of Pier Paolo Pasolini, with the title "Pier Paolo Pasolini sempre!" and the subtitle "A divinização do desejo". Below the covers, there is a graphic showing a circle with the number "5" and an arrow pointing to a circle with the number "10", with the words "edições" and "euros" respectively below each circle.

Assinaturas disponíveis

cine clube viseu

ARGUMENTO

Em direcção obstinada e contrária

Eis aqui um grande ciclo

28

Pier Paolo Pasolini sempre!

A divinização do desejo

Filmes são como beijos

Kartas Telepatykas

5 → 10

edições euros

## ARGUMENTO n.º 172 – Março de 2022

Tiragem – 300 exemplares

n.º de páginas – 28

### *EM DIRECÇÃO OBSTINADA E CONTRÁRIA*

Visita guiada pela obra de Pasolini, com Giuseppe Balsamo

### *EIS AQUI UM GRANDE CICLO*

Pasolini no Cine Clube em 1985, com Joaquim Alexandre Rodrigues e José Fernandes

### *TEOREMA*

Anabela Moutinho prolonga o eco do filme “mais surpreendente e enigmático” de Pasolini

### *A DIVINIZAÇÃO DO DESEJO*

No Observatório pasoliniano de Andrea Celestino

### FILMES SÃO COMO

BEIJOS Novo ensaio para o Dossier “Cinema, ‘Pós-Verdade e Bolhas” por Aarón Rodríguez

### *KARTAS TELEPÁTYKAS*

A entrevista possível de Eduardo Ego a Edgar Pêra

### *E AINDA*

Bilhete-postal do Metropolis Cinema (Beirute, Líbano); Livros do Trimestre



## **ARGUMENTO n.º 173 – Setembro de 2022**

Tiragem – 300 exemplares

n.º de páginas – 36

### *PRIMEIRAS VEZES EM TERRA DE NUNCA*

Pistas para uma cartografia da infância no Cinema Português, no *Mínimo Múltiplo Comum* de Rita Palma

### *O QUE PODE O PROGRAMADOR?*

Annie Bichet, Wulf Sörgel e Richard Peña conversam sobre salas alternativas, os desafios da programação, os múltiplos públicos.

### *AS COISAS BOAS DA VIDA E A VERGONHA DE GOSTAR DELAS*

Ensaio de Nuno Amado

### *WILL EISNER: O ESPÍRITO DA BD*

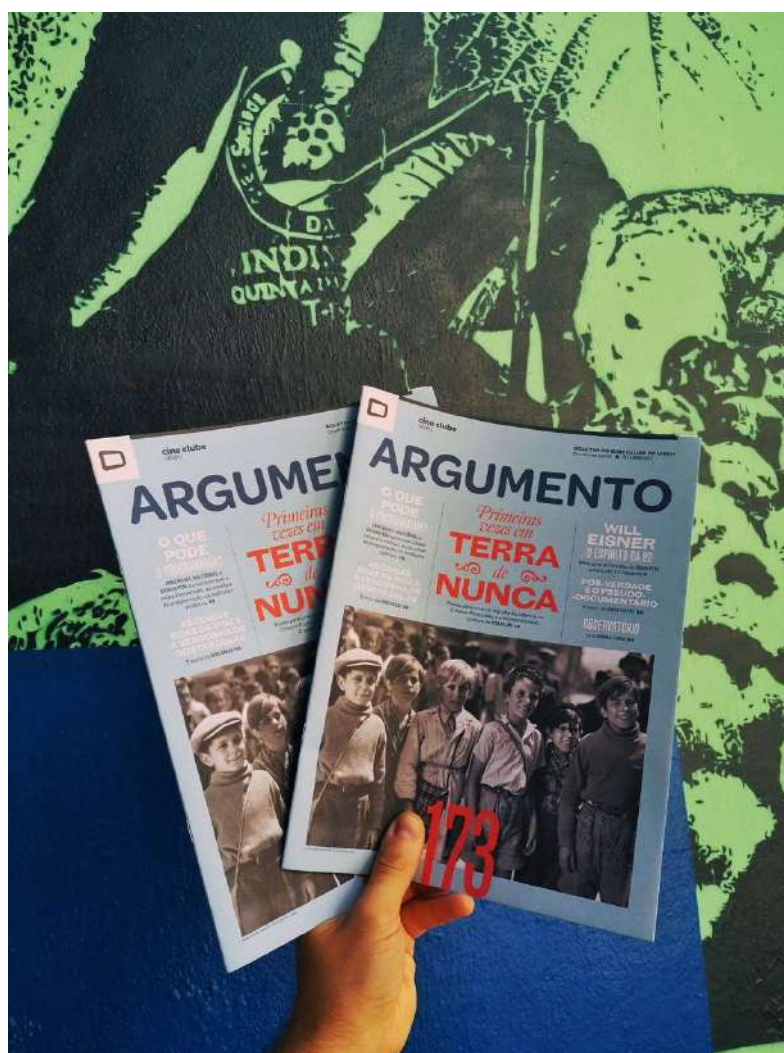
Mais uma entrevista de Edgar Pêra para a série *Cinecomix*

### *PÓS-VERDADE E O PSEUDO-DOCUMENTÁRIO* Ensaio de David Cuxart

### *OBSERVATÓRIO* Com Susana Lemos

### *E AINDA*

*Bilhete-Postal* do Kresala Zinekula (San Sebastián, Espanha); *Livros do Trimestre*



## ARGUMENTO n.º 174

– Dezembro de 2022

Tiragem – 300 exemplares

n.º de páginas – 36

### OS FIÉS DEFUNTOS DE PEDRO COSTA

Ensaio de Fausto Cruchinho na rubrica *Nós Por Cá*

### WOODY ALLEN

Uma deliciosa *short story* em destaque nos *Livros do Trimestre*

### CATARINA MOURÃO

Para onde vai o documentário?

### NEIL GAIMAN

Nova entrada para a série *Cinecomix* de Edgar Pêra

### ALEKSANDR SOKUROV

Borja Castillejo Calvo analisa a “Trilogia Oriental” do realizador

### BLACK PANTHER

A abordagem arquitectónica, afrofuturista, de Félix Maisel ao filme da Marvel

### ALLAN DWAN

Maria João Madeira recorda o realizador americano *Na Retina*

### BUSTER KEATON

Inspiração para o Observatório de Anna Bouza da Costa

### E AINDA

Bilhete-Postal do Bío Paradís (Reiquejavique, Islândia);  
Livros do Trimestre



## **VI. REDE CULTURAL VISEU DÃO LAFÕES**

Depois da conclusão de uma fase de programação, no ano 2022 os parceiros da **REDE CULTURAL – ACERT, BINAURAL/NODAR, CINE CLUBE, TEATRO DO MONTEMURO E TEATRO VIRIATO**, deram prioridade ao desenvolvimento de um novo plano de programação em rede que teve início já em 2021 e se concluirá até final de 2022.

A componente da responsabilidade do **CCV** foi concretizada apenas em 2022. O plano de acção conta com o apoio financeiro da **COMUNIDADE INTERMUNICIPAL VISEU DÃO LAFÕES**.

Neste projecto, é de elementar justiça sublinhar o papel central da **COMUNIDADE INTERMUNICIPAL VISEU DÃO LAFÕES**, que escolheu a cultura como um dos eixos centrais da sua estratégia para a região.

### **CINEMA AO AR LIVRE**

Fora de portas, decorreram sessões de Cinema ao Ar Livre nos Municípios de São Pedro do Sul, Vouzela, Oliveira de Frades, Santa Comba Dão, Penalva do Castelo, com organização conjunta das **autarquias, REDE CULTURAL VISEU DÃO LAFÕES e CINE CLUBE DE VISEU**.



**Sessão em Vouzela:** *A Vida Extraordinária de Louis Wain* (2021), no dia 01 Julho



**Sessão no Parque Urbano de Oliveira de Frades:** *À Procura de Anne Frank* (2021), no dia 02 Julho



**Sessão em Penalva do Castelo:** *Os Mauzões* (2022), no dia 04 Julho

## VII. ARQUIVO HISTÓRICO

Em 2007, teve início o processo de transferência do arquivo documental do **Cine Clube de Viseu** para o **Arquivo Distrital**. Em 2018, foi concluída a análise de toda a documentação entregue, e seleccionada, pelo **Arquivo Distrital**, a documentação a preservar, e aquela que pôde ser recolhida pelo **Cine Clube**.

O trabalho do **Arquivo Distrital** incidiu na selecção de um exemplar de todos os documentos – correspondência, recortes de imprensa, circulares, comunicados, relatórios de actividade, programas, cartazes e folhetos, fichas de inscrição, maquetes de material promocional. A partir de 2019, para além de estar consultável no espaço do **Arquivo Distrital**, o material agora seleccionado será digitalizado para ficar disponível online.

O **Cine Clube de Viseu** mantém a seu cuidado todos os exemplares do Argumento, Fichas de inscrição de Associados, Textos críticos de cinema, Edições do Cine Clube (livros, catálogos, DVDs), suportes promocionais (de 1955 até ao presente), e 1500 cartazes de cinema, na loja que arrenda para esse efeito, desde 2013.



## **VIII. COLABORAÇÃO INSTITUCIONAL**

### **ACERT de Tondela**

Parceria na organização de actividades de formação e para público em geral, na região.  
Parceiro na rede cultural Viseu Dão Lafões.

### **Amor Luso**

Parceria na cedência de ofertas para convidados do CCV.

### **Arquivo Distrital de Viseu**

Parceria na preservação e digitalização do arquivo histórico do CCV.

### **Binaural / Nodar**

Parceria na organização de actividades de formação e para público em geral, na região.  
Parceiro na rede cultural Viseu Dão Lafões.

### **Câmara Municipal de Santa Comba Dão**

Colaboração na realização de sessões de cinema ao ar livre.

### **Câmara Municipal de Sátão**

Colaboração na realização de sessões de cinema ao ar livre.

### **Câmara Municipal de Viseu**

Apoio financeiro e logístico para a realização do vistacurta (Outubro 2020). Colaboração na realização de sessões de cinema ao ar livre no Parque.

### **Cine Clube do Porto**

Parceria na organização de sessões de cinema.

### **Cinemateca Portuguesa – Museu do Cinema**

Colaboração na cedência de textos originalmente editados nas folhas da cinemateca.

### **Diário Regional de Viseu**

Parceria na divulgação das sessões de cinema (oferta de 1 bilhete por sessão).

### **Direcção Regional de Cultura do Centro**

Apoio financeiro (Cinema na Cidade).

### **Escola Superior de Educação de Viseu**

Parceria na realização do Documentário no âmbito da Rede Cultural Viseu Dão Lafões.  
Parceria na organização da programação vistacurta.

### **Fundação Lapa do Lobo**

Parceria na realização de sessões de cinema.  
Parceria na organização de actividades de formação.



**Gira Sol Azul**

Parceria na divulgação de actividades.

**Goethe Institut**

Parceria na implementação do projecto Creative Flip.

**Hotel Moinho de Vento**

Apoio.

**Instituto Português da Juventude**

Financiamento global da actividade realizada.

**Jornal da Beira**

Parceria na divulgação das actividades.

**Jornal do Centro**

Parceria na divulgação das actividades.

**Lugar Presente**

Parceria na organização de sessões de cinema.

**Município de Castro Daire**

Consultoria na capacitação de sala de cinema implementação de projecções regulares.

**Museu Nacional Grão Vasco**

Parceria na organização do Cinema na Cidade 2020.

**Notícias de Viseu**

Parceria na divulgação das actividades.

**Politécnico de Viseu**

Parceria na realização de ciclos de cinema e vistacurta.

**Rede Europeia Anti Pobreza**

Parceria na realização de sessões de cinema com convidados.

**Teatro do Montemuro**

Parceria na organização de actividades de formação e para público em geral, na região.

Parceiro na rede cultural Viseu Dão Lafões.

**Teatro Viriato**

Parceria na rede cultural Viseu Dão Lafões. Parceria na organização da programação vistacurta.

**Transit – cine y otros desvios**

Parceria na edição de ensaios no boletim Argumento.

## IX. ORGANIZAÇÃO INTERNA

### AS REDES SOCIAIS DO CINE CLUBE

Em Dezembro de 2022 a presença nas redes sociais resultava em 5700 seguidores na página Facebook, 2400 na página Instagram, e registo total de 5.900 visionamentos durante o ano no canal YouTube.

### ASSEMBLEIAS GERAIS

29 de Março de 2022 - Assembleia Geral Ordinária do Cine Clube de Viseu.

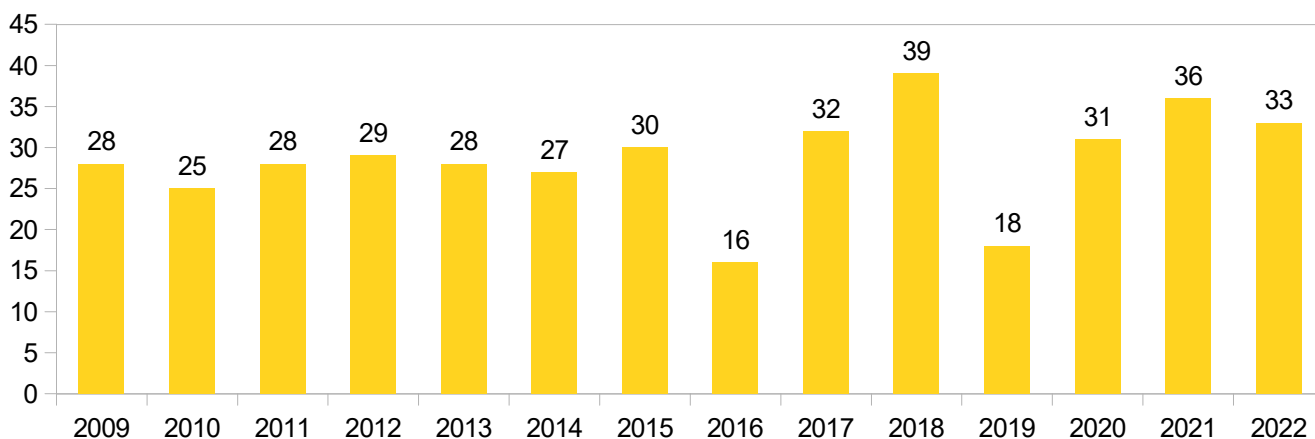
#### Ordem de trabalhos:

- *Apreciação e votação da proposta da Direcção para alteração do valor das quotas.*
- *Apreciação do Relatório e Contas da Gerência do ano anterior e do Parecer do Conselho Fiscal.*

### ASSOCIADOS

Aderiram ao **CCV** 33 novos associados em 2022, um registo negativo face ao ano prévio. Acreditamos que este número terá evolução positiva nos próximos anos – 2023 será o primeiro ano desde 2018 em que a actividade decorre sem impedimentos de obras do Auditório / condicionantes de saúde pública.

### SÓCIOS 2009 / 2022



**Cine Clube** Viseu  
Rua Escura, 62  
Apartado 2102  
3500-130 Viseu

*TLM 232 432 760*  
*[www.cineclubeviseu.pt](http://www.cineclubeviseu.pt)*  
*[geral@cineclubeviseu.pt](mailto:geral@cineclubeviseu.pt)*

CINE CLUBE DE VISEU

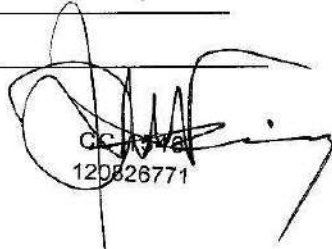
DEMONSTRAÇÃO DOS RESULTADOS POR NATUREZAS (Modelo para ME)

De Janeiro até Dezembro

RUBRICAS	NOTAS	Montantes expressos em EURO	
		PERIODO 2022	2021
<b>RENDIMENTOS E GASTOS</b>			
Vendas e serviços prestados		29.828,50	70.490,69
Subsídios à exploração		84.093,21	49.444,19
Variação nos inventários da produção			
Trabalhos para a própria entidade			
Custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas			
Fornecimentos e serviços externos		(57.719,47)	(42.252,47)
Gastos com o pessoal		(36.389,72)	(50.612,69)
Imparidade (perdas/reversões)			
Provisões (aumentos/reduções)			
Outros rendimentos		1.115,55	1.399,94
Outros gastos		(658,93)	(1.501,50)
<b>Resultados antes de depreciações, gastos de financiamento e impostos</b>		<b>20.069,14</b>	<b>26.968,16</b>
Gastos/reversões de depreciação e de amortização		(8.227,08)	(10.691,68)
<b>Resultado operacional (antes de gastos de financiamento e impostos)</b>		<b>11.842,06</b>	<b>16.276,48</b>
Gasto de financiamento (líquidos)			
<b>Resultado antes de impostos</b>		<b>11.842,06</b>	<b>16.276,48</b>
Imposto sobre o rendimento do período			(12,80)
<b>Resultado líquido do período</b>		<b>11.842,06</b>	<b>16.263,68</b>
		,00	,00

A Gerência: \_\_\_\_\_

O Contabilista certificado: \_\_\_\_\_

  
 C. C. VISEU  
 120826771

CINE CLUBE DE VISEU

**BALANÇO INDIVIDUAL**  
DEZEMBRO 2022

Montantes expressos em EURO

RUBRICAS	NOTAS	EXERCÍCIOS	
		2022	2021
<b>ATIVO</b>			
<b>Ativo não corrente:</b>			
Ativos fixos tangíveis		92.102,94	97.897,75
Ativos intangíveis			
Investimentos Financeiros		626,76	502,92
Créditos e outros ativos não correntes			
		<b>92.729,70</b>	<b>98.400,67</b>
<b>Ativo corrente:</b>			
Inventários			
Clientes			
Estado e outros entes públicos			2,43
Capital subscrito e não realizado			
Diferimentos		370,76	122,45
Outros ativos correntes		32.967,41	15.485,65
Caixa e depósitos bancários		100.766,10	93.817,63
		<b>134.104,27</b>	<b>109.426,16</b>
<b>Total do Ativo</b>		<b>226.833,97</b>	<b>207.828,83</b>
<b>CAPITAL PRÓPRIO E PASSIVO</b>			
<b>Capital próprio:</b>			
Capital subscrito			
Outros instrumentos de capital próprio			
Reservas legais			
Outras reservas			
Resultados transitados		166.712,11	170.448,43
Outras variações no capital próprio			
Resultado líquido do período		11.842,06	16.263,68
<b>Total do capital próprio</b>		<b>198.554,17</b>	<b>186.712,11</b>
<b>Passivo</b>			
<b>Passivo não corrente:</b>			
Provisões			
Financiamentos obtidos			
Outras dívidas a pagar			
<b>Passivo corrente:</b>			
Fornecedores		12.353,33	3.856,46
Estado e outros entes públicos		592,12	1.960,07
Financiamentos obtidos			
Diferimentos			
Outros passivos correntes		15.334,35	15.280,19
		<b>28.279,80</b>	<b>21.116,72</b>
<b>Total do passivo</b>		<b>28.279,80</b>	<b>21.116,72</b>
<b>Total do Capital Próprio e do Passivo</b>		<b>226.833,97</b>	<b>207.828,83</b>

A Gerência: \_\_\_\_\_

O Contabilista certificado: \_\_\_\_\_

CC 1544  
12082877